ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 94/2009

της 8ης Ιουλίου 2009

για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών, και του πρωτοκόλλου 37 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως τα άρθρα 86, 98 και 101,

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 93/2008 της 4ης Ιουλίου 2008 ([1]).

(2) Το πρωτόκολλο 37 της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 76/2009 της 30ής Ιουνίου 2009 ([2]).

(3) Η συμμετοχή της Ισλανδίας και της Νορβηγίας στα ευρωπαϊκά προγράμματα GNSS (EGNOS και Galileo) βάσει της συμφωνίας είναι προς το αμοιβαίο συμφέρον των συμβαλλομένων μερών.

(4) Τα ευρωπαϊκά προγράμματα GNSS (EGNOS και Galileo) είναι πολύ σημαντικά για την Ισλανδία και τη Νορβηγία, δεδομένου ότι το έδαφος αυτών των δύο χωρών καθώς και οι ωκεάνιες περιοχές τους βρίσκονται σε υψηλά γεωγραφικά πλάτη.

(5) Όλες οι υπηρεσίες Galileo, ιδίως οι ρυθμιζόμενες δημόσιες υπηρεσίες, παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την Ισλανδία και τη Νορβηγία.

(6) Θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλανδίας και της Νορβηγίας, αντίστοιχα, σχετικά με τις διαδικασίες ασφάλειας για την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών.

(7) Τα συμβαλλόμενα μέρη αναγνωρίζουν την πρόθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να προτείνει πολιτικές και επιχειρησιακές ρυθμίσεις που διέπουν την πρόσβαση σε ρυθμιζόμενες δημόσιες υπηρεσίες και να αναπτύσσει περαιτέρω μέτρα για την προστασία, τον έλεγχο και τη διαχείριση ευαίσθητων περιουσιακών στοιχείων, πληροφοριών και τεχνολογιών των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS κατά παρεμβολών, κατάχρησης, εχθρικών επιθέσεων ή ανεπιθύμητης διάδοσης.

(8) Η Ισλανδία και η Νορβηγία επαναλαμβάνουν την πρόθεσή τους να θεσπίσουν και να εφαρμόσουν εγκαίρως στην επικράτειά τους μέτρα που παρέχουν ισοδύναμο βαθμό ασφάλειας και προστασίας με αυτόν που εφαρμόζεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

(9) Η Νορβηγία έχει συμμετάσχει στις φάσεις καθορισμού και ανάπτυξης του Galileo μέσω του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος και του κοινοτικού προγράμματος-πλαίσιο για τις δράσεις έρευνας και ανάπτυξης.

(10) Η Νορβηγία συμμετέχει ως παρατηρητής στην επιτροπή του προγράμματος GNSS από το 2008 και στο διοικητικό συμβούλιο του Galileo από το 2002.

(11) Από τον Ιούλιο του 2008, επήλθαν αλλαγές στη διακυβέρνηση, τη χρηματοδότηση και την οικειοποίηση των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS.

(12) Τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν, εφόσον είναι αναγκαίο, να συμφωνήσουν συμπληρωματικές αρχές όσον αφορά τη συνεργασία ώστε να ρυθμίσουν ειδικούς τομείς που δεν καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.

(13) Θα πρέπει να ληφθούν δεόντως υπόψη οι υποχρεώσεις που έχουν τα συμβαλλόμενα μέρη δυνάμει του διεθνούς δικαίου.

([1]) ΕΕ L 280 της 23.10.2008, σ. 34.
([2]) ΕΕ L 232 της 3.9.2009, σ. 40.

(14) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας ώστε να συμπεριληφθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2004, σχετικά με τη δημιουργία δομών διαχείρισης για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης [1], όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 6 της 11.1.2007, σ. 10.

(15) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας ώστε να συμπεριληφθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1942/2006 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 σχετικά με τη δημιουργία δομών διαχείρισης για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης [2].

(16) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας ώστε να συμπεριληφθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τη συνέχιση της υλοποίησης των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (EGNOS και Galileo) [3].

(17) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να τροποποιηθεί το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ώστε να καταστεί δυνατή η επέκταση της εν λόγω συνεργασίας από την 1η Ιανουαρίου 2009. Εντούτοις, λόγω των οικονομικών περιορισμών, η συμμετοχή της Ισλανδίας στα προγράμματα GNSS πρέπει να ανασταλεί προσωρινά.

(18) Βάσει της συνεχούς συμμετοχής της Νορβηγίας στις φάσεις καθορισμού και ανάπτυξης του Galileo, και με σκοπό την πλήρη συμμετοχή της και στη φάση εφαρμογής, η Νορβηγία θα συνεισφέρει χρηματοδοτικά στην κοινοτική ανάληψη υποχρεώσεων που προβλέπεται για τα προγράμματα GNSS για το δημοσιονομικό έτος 2008.

(19) Προκειμένου να λειτουργήσει ορθά η συμφωνία, το πρωτόκολλο 37 της συμφωνίας πρέπει να διευρυνθεί ώστε να συμπεριλάβει την επιστημονική και τεχνική επιτροπή και την επιτροπή ασφαλείας και προστασίας του συστήματος η οποία συστάθηκε από το διοικητικό συμβούλιο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1321/2004, και πρέπει να τροποποιηθεί το πρωτόκολλο 31 ώστε να καθοριστούν οι διαδικασίες για τη σύνδεση με αυτές τις δύο επιτροπές,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1) Το κείμενο της παραγράφου 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν πλήρως στην εποπτική αρχή παγκόσμιου δορυφορικού συστήματος πλοήγησης, εφεξής η "Αρχή", η οποία συστάθηκε με την ακόλουθη κοινοτική πράξη:

— **32004 R 1321**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2004, σχετικά με τη δημιουργία δομών διαχείρισης για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (ΕΕ L 246 της 20.7.2004, σ. 1), όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 6 της 11.1.2007, σ. 10, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32006 R 1942**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1942/2006 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006 (ΕΕ L 367 της 22.12.2006, σ. 18),

β) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν χρηματοδοτικά στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο στοιχείο α) σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο α) του πρωτοκόλλου 32 της συμφωνίας,

γ) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν πλήρως, χωρίς το δικαίωμα ψήφου, στο διοικητικό συμβούλιο της Αρχής και στην επιστημονική και τεχνική επιτροπή και στην επιτροπή της αρχής για την ασφάλεια και την προστασία του συστήματος,

[1] ΕΕ L 246 της 20.7.2004, σ. 1.
[2] ΕΕ L 367 της 22.12.2006, σ. 18.
[3] ΕΕ L 196 της 24.7.2008, σ. 1.

δ) Η Αρχή έχει νομική προσωπικότητα. Η Αρχή έχει την ευρύτερη δυνατή νομική ικανότητα που αναγνωρίζεται σε νομικά πρόσωπα από την εθνική τους νομοθεσία,

ε) Τα κράτη της ΕΖΕΣ εφαρμόζουν στην Αρχή το πρωτόκολλο προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

στ) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12 παράγραφος 2 στοιχείο α) του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οι υπήκοοι των κρατών της ΕΖΕΣ που απολαύουν πλήρων πολιτικών δικαιωμάτων δύνανται να προσλαμβάνονται βάσει σύμβασης από τον διευθυντή της Αρχής,

ζ) Δυνάμει του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συμφωνίας, το μέρος VII (θεσμικές διατάξεις) της συμφωνίας, με εξαίρεση των τμημάτων 1 και 2 του κεφαλαίου 3, εφαρμόζεται στην παρούσα παράγραφο,

η) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής εφαρμόζεται, για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, και σε όλα τα έγγραφα της Αρχής που αφορούν τα κράτη της ΕΖΕΣ,

θ) Η παρούσα παράγραφος δεν εφαρμόζεται για το Λιχτενστάιν,

ι) Όσον αφορά την Ισλανδία, αναστέλλεται η εφαρμογή της παρούσας παραγράφου μέχρις ότου η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ λάβει διαφορετική απόφαση.».

2) Μετά την παράγραφο 8, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«8α. α) Από την 1η Ιανουαρίου 2009, τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν στις δραστηριότητες που ενδέχεται να προκύψουν από την ακόλουθη κοινοτική πράξη:

— **32008 R 0683**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008 σχετικά με τη συνέχιση της υλοποίησης των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (EGNOS και Galileo) (ΕΕ L 196 της 24.7.2008, σ. 1),

β) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συνεισφέρουν χρηματοδοτικά στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο στοιχείο α) σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο πρωτόκολλο 32 της συμφωνίας.

Επιπλέον, και βάσει του άρθρου 82 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της συμφωνίας, η Νορβηγία καταβάλλει συνεισφορά ύψους 20 114 000 ευρώ για το οικονομικό έτος 2008, το ήμισυ του οποίου θα είναι απαιτητό πριν από την 31η Αυγούστου 2012 και το άλλο ήμισυ πριν από την 31η Αυγούστου 2013· η συνεισφορά αυτή θα συμπεριληφθεί στην πρόσκληση καταβολής συνεισφορών που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του πρωτοκόλλου 32,

γ) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν πλήρως, χωρίς το δικαίωμα ψήφου, σε όλες τις κοινοτικές επιτροπές οι οποίες συνδράμουν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στη διαχείριση, την ανάπτυξη και την εκτέλεση των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο στοιχείο α).

Με την επιφύλαξη των ανωτέρω, η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στις κοινοτικές επιτροπές οι οποίες συνδράμουν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή ειδικά σε θέματα ασφάλειας των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο στοιχείο α) μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο χωριστών διευθετήσεων, οι οποίες πρέπει να συμφωνηθούν μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι διευθετήσεις αυτές θα πρέπει να συμβάλλουν, στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και στα κράτη της ΕΖΕΣ, στη διασφάλιση συνεκτικής προστασίας των δεδομένων, των πληροφοριών και των τεχνολογιών των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS καθώς και στην τήρηση των διεθνών δεσμεύσεων που έχουν αναλάβει τα συμβαλλόμενα μέρη σε αυτόν τον τομέα,

δ) Η παρούσα παράγραφος δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν,

ε) Όσον αφορά την Ισλανδία, αναστέλλεται η εφαρμογή της παρούσας παραγράφου μέχρις ότου η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ λάβει διαφορετική απόφαση.».

3) Το κείμενο της παραγράφου 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η αξιολόγηση και η κύρια κατεύθυνση των δραστηριοτήτων που εκτελούνται εντός των προγραμμάτων-πλαίσιο των κοινοτικών δραστηριοτήτων στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης που αναφέρονται στις παραγράφους 5, 8α, 9 και 10 διέπονται από τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 79 παράγραφος 3 της συμφωνίας.».

Άρθρο 2

Τα ακόλουθα σημεία παρεμβάλλονται στο πρωτόκολλο 37 (που περιλαμβάνει τον κατάλογο που προβλέπεται στο άρθρο 101) της συμφωνίας:

«30. Η επιστημονική και τεχνική επιτροπή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 του Συμβουλίου].

31. Η επιτροπή για την ασφάλεια και την προστασία του συστήματος [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 του Συμβουλίου].».

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της τελευταίας κοινοποίησης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ δυνάμει του άρθρου 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2009.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 2009.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.